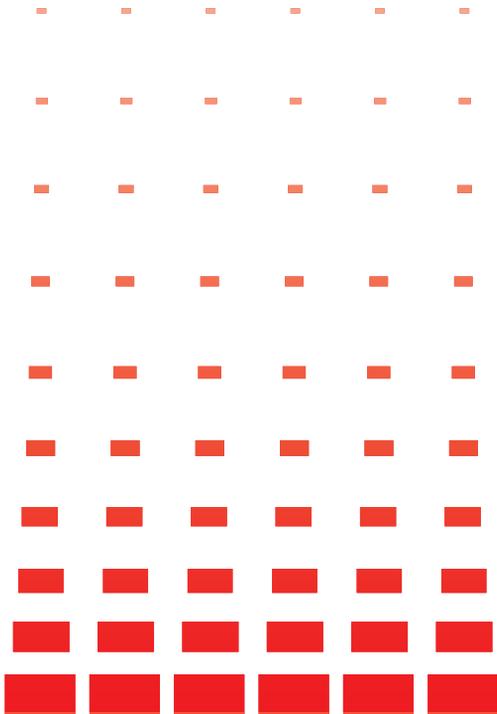




Автомобильный CD/MP3 ресивер

ACR-102MP

- › Антишоковая буферная память:
  - 45 секунд для CD дисков
  - 120 секунд для MP3 дисков
- › Тонкомпенсация
- › Цифровой AM/FM-тюнер
- › Память на 24 радиостанции (18 FM, 6 УКВ)
- › Автоматическое запоминание станций
- › Съёмная передняя панель с футляром
- › 4 предустановленных настройки эквалайзера
- › Цифровые кварцевые часы
- › Индикация ID3 TAG информации MP3 файлов
- › Функция приглушения звука
- › Стандартный монтажный размер 1 DIN



Благодарим Вас за приобретение CD/MP3 ресивера Novex ACR-102MP.

- Перед включением аппарата, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации, и, в первую очередь, с правилами безопасности при подключении и эксплуатации, органами управления и надписями на задней панели изделия.
- Производитель не несет ответственности за качество воспроизводимого изображения и звука, а также за корректность работы некоторых функций при воспроизведении нелегальных дисков любого формата.
- Имейте в виду, что на многие аудиоматериалы распространяются права интеллектуальной собственности, охраняемые национальным и международным законодательством, и мы не несем ответственности за любое нарушение этих прав, связанное с эксплуатацией CD/MP3 ресивера.

При покупке убедитесь в отсутствии механических повреждений изделия и требуйте проверки его работоспособности. В качестве источника питания можно применять стабилизированный блок питания, обеспечивающий постоянное выходное напряжение 11-15 В и ток нагрузки не менее 1 А с пульсациями не более 10 мВ.

Проверьте сохранность защитных наклеек на задней стенке изделия и его комплектность.

Прежде чем включить изделие внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.

## Содержание

Общие рекомендации . . . . .	1
Меры предосторожности . . . . .	2
Гарантийные обязательства . . . . .	2
Описание формата MP3 . . . . .	3
Расположение и функции органов управления . . . . .	4
Схема подключения . . . . .	8
Возможные проблемы и методы их устранения . . . . .	9
Технические характеристики . . . . .	10
Комплект поставки . . . . .	10
Словарь используемых терминов . . . . .	11

**ВНИМАНИЕ**

*Для того чтобы уменьшить возможный риск возгорания или удара током не подвешивайте устройство воздействию влаги и сырости.*

**Осторожно!**

В данном устройстве используется лазер. Использование средств управления или регулировки, а также выполнение процедур, не предусмотренных в данном руководстве, может привести к опасному воздействию лазерного излучения. Не открывайте корпус устройства и не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.

- В случае возникновения неисправности не пытайтесь самостоятельно отремонтировать MP3-проигрыватель.
- Не доверяйте ремонт случайным лицам. Все ремонтные работы должны выполнять только специалисты сервисной службы.
- MP3-проигрыватель содержит лазерную систему; чтобы предотвратить воздействие лазерного излучения, не пытайтесь самостоятельно открывать устройство.
- Лазерный луч опасен для зрения. Не смотрите вблизи на лазерный луч.

После прочтения этого руководства, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.

*Лазерное устройство:*

Длина волны: 780 нм

Мощность лазера: При соблюдении правил эксплуатации опасное излучение отсутствует.

Для того чтобы уменьшить возможный риск возгорания или удара током, а так же помех при работе устройства, используйте только включенные в комплект компоненты.

Не используйте в данном устройстве компакт диски нестандартной формы или компакт диски диаметром 8 см. CD-RW диски могут воспроизводиться в данном устройстве.

Срок гарантийного обслуживания CD/MP3 ресиверов составляет 12 месяцев с даты продажи его через розничную торговую сеть. Гарантия распространяется только на CD/MP3 ресивер.

При использовании CD/MP3 ресивера в личных бытовых целях и соблюдении мер безопасности, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации, срок службы CD/MP3 ресивера составляет 5 лет с даты выпуска. В течение этого срока эксплуатация CD/MP3 ресивера не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность дальнейшей безопасной эксплуатации CD/MP3 ресивера определяется сотрудниками ближайшей сервисной службы по обращению владельца.

## О дисках и файлах MP3

### Конденсация влаги

При повышенной влажности воздуха (в дождливую погоду) возможна конденсация влаги на рабочих частях проигрывателя (линзах), что может вызвать сбой в его работе. В этом случае необходимо вынуть диск из проигрывателя и подождать, пока влага не испарится.

### CD компакт-диски

1. При воспроизведении компакт-диска с загрязненной поверхностью возможны такие дефекты воспроизведения, как пропадание звука. Чтобы не загрязнять диск, берите его только за края, не прикасаясь к поверхности.

2. Не приклеивайте к диску бумагу, наклейки и т.п.

3. Предохраняйте диск от воздействия прямых солнечных лучей и источников тепла. Не оставляйте диск в автомобиле, припаркованном под солнцем, в салоне возможно значительное повышение температуры.

4. Перед воспроизведением протрите диск мягкой тканью от центра к краям в радиальном направлении.

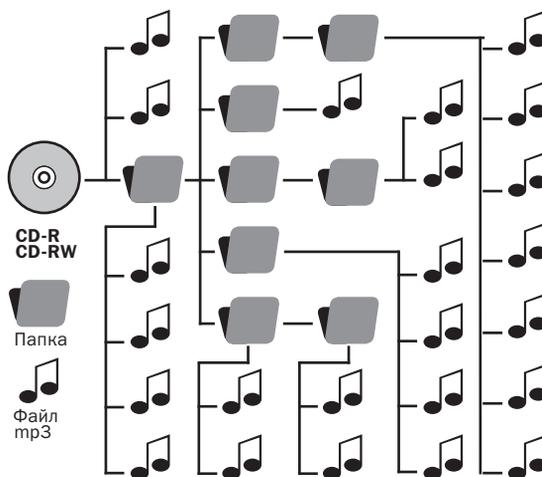
5. Не используйте бензин, растворитель, очистители или антистатические спреи для очистки диска.

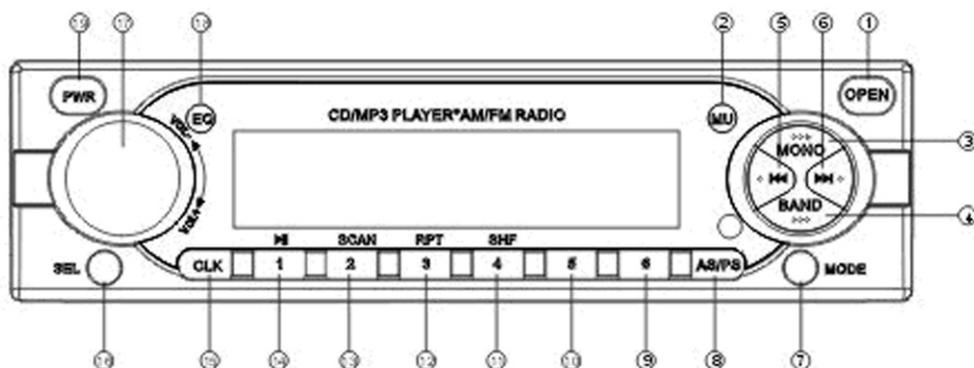
Запрещается воспроизводить диски с наклейками на поверхности, диски, подписанные фломастером, чернилами, подержанные диски, диски со следами от наклеек, чернил и т.п.

Не используйте диски нестандартной формы, это может вызвать неисправность проигрывателя.

Проигрыватель не воспроизводит диски формата CD-R и CD-RW, не финализированные при записи. Более подробно о процессе финализации записи можно узнать из руководства по использованию записывающего программного продукта или записывающего устройства CD-R/CD-RW. Более того, в зависимости от определенного статуса записи воспроизведение некоторых записываемых дисков может быть невозможным.

### Пример возможной структуры файлов mp3





### 1. OPEN

Нажмите эту кнопку до щелчка, для того чтобы открыть и извлечь панель.

### 2. MUTE

Эта кнопка служит для ВКЛ/ВЫКЛ функции «MUTE». Когда функция включена на ЖК-дисплее будет мерцать надпись «MUTE», а звук из динамиков будет отсутствовать. Нажмите кнопку еще раз, и функция будет отменена.

### 3. MONO

Эта кнопка служит для переключения звука в MONO или STEREO режим.

### 4. BAND

Нажмите для выбора следующего ряда диапазонов: F1-F2-F3 в циклической последовательности.

Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды, включится режим LOUD (громкий), на дисплее появится индикация «LOUD», при повторном нажатии режим будет выключен.

### 5. FB и 6. FF

В режиме проигрывания компакт диска:

При быстром нажатии этих кнопок переключается предыдущий или следующий трек, а при нажатии и удержании одной из этих кнопок осуществляется прокрутка по текущему треку.

В режиме радио:

Быстрое нажатие этой кнопки служит для автоматической настройки на предыдущую или следующую радиостанцию. При нажатии и удержании одной из этих кнопок более 1 секунды на экране дисплея на некоторое время появляется индикация «MANUAL» и пользователь кнопками вверх/вниз может настроить желаемую частоту. После остановки настройки пройдет некоторое время, а затем начнется прием данной радиостанции.

### 7. MODE

Нажмите для переключения между режимами радио и проигрывания компакт дисков (если компакт диск находится внутри устройства).

### 8. AS/SP

В режиме радио:

При коротком нажатии устройство производит поиск каждой из предустановленных станций. Если уровень интенсивности поля выше порогового уровня остановки, радио в течение нескольких секунд остается на предустановленном канале с выключенным звуком, а затем проводит повторный поиск. В FM диапазоне каналы F1, F2 и F3 проверяются одновременно.

При нажатии и удержании кнопки (более 1 секунды) устройство начинает поиск с текущей частоты и проверяет уровень интенсивности сигнала в течение одного полного цикла. 6 наиболее устойчивых к приему радиостанций автоматически устанавливаются на соответствующие кнопки M1-M6. Действие функции AS осуществляется в каждом из выбранных диапазонов. Когда действие функции закончено, устройство выполняет сканирование предустановок.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*В режиме проигрывания MP3 при нажатии данной кнопки на дисплее появится индикация «MP3 TX» (Ввод номера MP3 трека), причем «X» будет мигать, ожидая ввода пользователем номера трека (от 1 до 108). После ввода номера трека нужно нажать ввод (кнопка BND). Для уяснения работы режима MP3, пожалуйста, внимательно прочитайте раздел, разобранный ранее.*

### 9-14. [M6-M1] Кнопки памяти предустановок и функциональные кнопки в режиме MP3

В режиме радио:

Чтобы внести в память устройства текущую частоту, нажмите одну из шести кнопок предустановки (M1-M6) и удерживайте более 1 секунды, прозвучит сигнал, что будет означать, что частота успешно сохранена. Кроме того, существуют диапазоны F1, F2 и F3, в каждом диапазоне можно сохранять до 6 станций. Таким образом, суммарное число станций составляет 3x6 (18 станций FM диапазона). Для того чтобы найти в памяти устройства предустановленную станцию, нажмите одну из шести кнопок

предустановки (M1-M6) плюс кнопку BAND для диапазонов F1, F2, F3.

В режиме проигрывания компакт диска:

M1 пауза (PAUSE).

M2 (SCAN) служит для проигрывания первых 10 секунд каждого трека (песни), если Вам нравится данный трек (песня), нажмите кнопку еще раз для выхода из режима SCAN и прослушивания текущего трека (песни).

M3 (RPT) служит для повторного воспроизведения текущего трека, нажмите кнопку еще раз для отмены функции повтора.

M4 (SHF) служит для проигрывания треков в произвольной последовательности, нажмите кнопку еще раз для отмены этого режима.

*Функциональные кнопки для режима проигрывания MP3 (цифровая звукозапись):*

Кнопки M2-M4 при нажатии и удержании более 1 секунды (до 2 звуковых сигналов) вызывают соответственно функции D-SCAN, D-REPEAT, D-SHUFFLE, действующие только в текущей выбранной директории диска. В этих режимах устройство проигрывает файлы только в выбранных директориях. Кнопки M5/M6 кнопки навигации по директориям или папкам вверх/вниз.

Когда воспроизводится MP3 диск, следующие кнопки устанавливаются как кнопки управления MP3.

## Расположение и функции органов управления

Кнопки установленные в режиме поиска:

Кнопка	Функция	Действие
AS/PS	Поиск MP3 песен.	Если внутри устройства находится MP3 диск и установлен режим проигрывания компакт дисков, нажмите эту кнопку один раз для ввода номера трека или два раза для поиска имени песни.
MODE	Выбор режима.	Выбор режима.
BAND	Ввод (подтверждение номера трека или ввод имени песни).	Например, после окончания ввода имени или номера трека, нажмите эту кнопку для подтверждения и запуска поиска и нажмите эту кнопку еще раз для воспроизведения найденного. Если такого имени не существует, на дисплее высветится "NO FOUND" (не найдено).
M1	Символы A, B, C, 1.	Нажмите один раз для выбора символа A, 2 раза – для B, 3 раза – для C, 4 раза – для 1.
M2	Символы D, E, F, 2.	Действие аналогично кнопке M1.
M3	Символы G, H, I, 3.	Действие аналогично кнопке M1.
M4	Символы J, K, L, 4.	Действие аналогично кнопке M1.
M5	Символы M, N, O, 5 / перемещение на директорию вниз.	Действие аналогично кнопке M1. При воспроизведении MP3 диска, пользователь нажатием этой кнопки может контролировать имена папок/директорий внутри области диска.
M6	Символы P, Q, R, 6 / перемещение на директорию вверх.	Действие аналогично кнопке M1.
MODE или SCAN	Символы S, T, U, 7.	Действие аналогично кнопке M1.
BF	Символы V, W, X, 8.	Действие аналогично кнопке M1.
FF	Символы Y, Z, (пробел), 9.	Действие аналогично кнопке M1.
CLK или POWER	Символы _, -, +, 0.	Действие аналогично кнопке M1.
VOL вверх/вниз	Перебор всего набора символов.	Вращайте эту ручку для выбора символа.
Короткое нажатие SEL	Перемещение для ввода следующего символа.	1) Когда вводите символы имени песни, нажмите кнопку SEL для подтверждения и перехода к вводу следующего символа. 2) Если поиск производится по номеру трека, после ввода номера трека пользователь должен немного подождать, а затем устройство находит трек по номеру, и начнет его проигрывание. Вы можете сразу повернуть эту ручку или нажать кнопку BAND, для того чтобы сразу начать проигрывание.

Пример для ввода номера MP3 трека:

Если пользователь хочет найти трек №139, последовательность операций должна быть следующей:

Нажмите кнопку AS/PS (на дисплее появится индикация TRACK X), нажмите один раз кнопку M1, один раз кнопку M3, один раз кнопку FF, затем устройство сразу в автоматическом режиме начнет поиск трека, если такой номер трека существует, он начнет автоматически проигрываться. В режиме поиска трека по номеру кнопка M1 однократно нажимается для получения символа «1», не нужно нажимать кнопку 4 раза, процессор сразу перескочит на цифру минуя буквы.

Или после нажатия кнопки AS/PS воспользуйтесь ручкой регулировки звука для выбора номера желаемого трека, затем нажмите на ручку регулировки звука или на кнопку BAND для подтверждения вашего выбора.

### ПРИМЕЧАНИЕ

*Для некоторых MP3 дисков, если введенный номер трека больше максимального существующего номера на диске, тогда последняя нажатая пользователем клавиша воспринимается как функциональная кнопка. Например, если диск содержит только 142 трека, а пользователь ввел номер 221, последней цифре «1» соответствует функциональная кнопка Воспроизведение/Пауза и устройство поставит на паузу воспроизведение текущего трека.*

Поиск по имени песни:

Если имя песни CGS3 нажмите кнопку M1 3 раза для получения буквы «С», нажмите на ручку регулировки звука для подтверждения, нажмите M3 для получения «G», нажмите на ручку регулировки звука, нажмите кнопку MODE для «S», нажмите на ручку регулировки звука, нажмите кнопку M3 для «3», затем нажмите кнопку BAND для подтверждения и запуска поиска, если песня будет найдена, ее имя выведется на дисплей, (на данной стадии пользователь может также вращать ручку регулировки звука для простого имени песни, если она (они) существуют) нажмите кнопку BAND еще раз для старта воспроизведения

песни. Если такого имени не существует, на дисплее высветится “NO FOUND” (не найдено).

### 15. CLK (Выводит на дисплей время)

Нажмите эту кнопку для вывода на несколько секунд часов на дисплей. Нажмите и удерживайте данную кнопку, а затем нажатием кнопок FF или FB отрегулируйте часы или минуты. После настройки подождите некоторое время, затем система автоматически выйдет из этого режима

### 16. SEL (Регулировка звука динамиков)

Нажатие на эту ручку переключает последовательно режимы Vol (звук)-BAS (бас)-TRE(дискант)-BAL (баланс)-FAD (регулятор уровня сигнала), после нажатия пользователь может вращать ручку для регулировки уровня каждого из режимов. Величины BAS и TRE находятся в диапазоне от -10 до +10 единиц, тогда как BAL регулирует уровень громкости между левым и правым динамиками (L10(лев), R10(прав)), тогда как FAD регулирует уровень сигнала между фронтом и тылом (передними и задними динамиками) (F10(перед), R10(зад)).

### 17. VOL (Переключатель аудио режима)

Регулировка звука

В нормальном состоянии вращайте эту ручку по часовой стрелке или против часовой стрелки для прибавления или убавления звука в динамиках.

### 18. EQ

Каждое нажатие этой кнопки будет переключать функции в такой последовательности по циклу: DSP OFF, FLAT, CLASSIC, POP, ROCK, DSP OFF. Различные режимы формируют различное звучание.

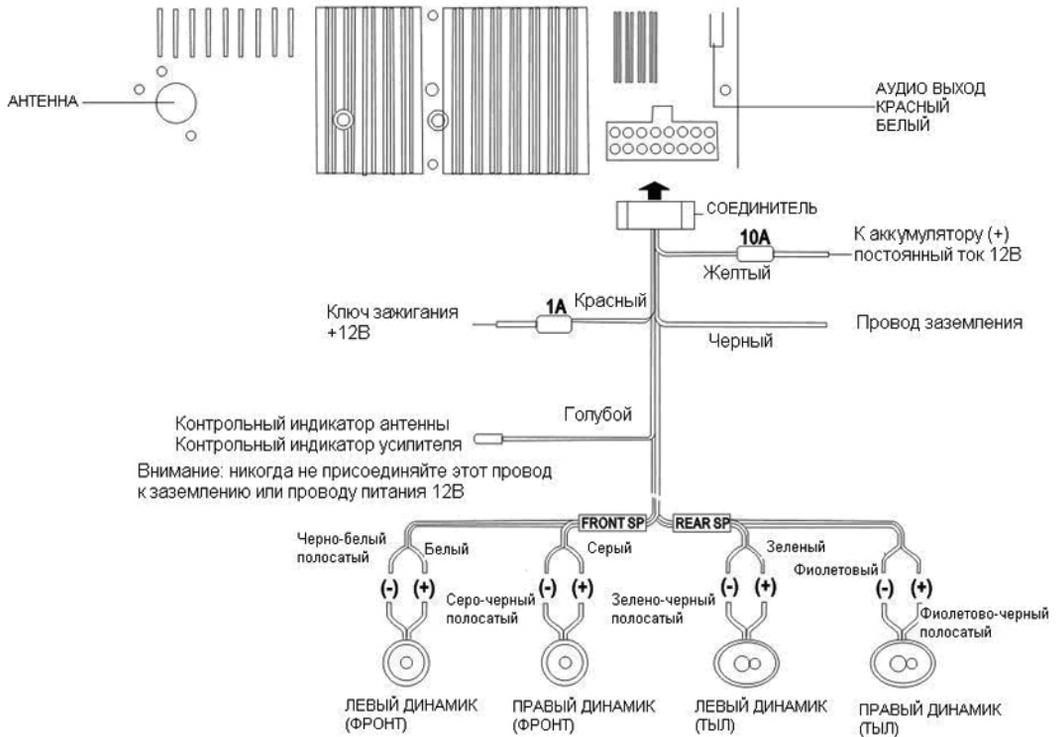
### 19. POWER

Нажмите для включения и выключения питания устройства.

### ПРИМЕЧАНИЕ

*Данное устройство может быть включено нажатием любой кнопки, кроме кнопки открытия панели и вращения ручки регулировки звука.*

## Схема подключения



## Схема установки

Сначала соедините все электрокомпоненты и проверьте правильность соединений

1 Вставьте монтажные сапски в панель и отогните зубцы отверткой

Убедитесь, что положение запорного рычага вровень с монтажными сапсками (не высовывается наружу)

МЕСТО УСТАНОВКИ



Устройство может быть установлено в любую панель имеющую открытое пространство как показано выше. Чтобы поддерживать устройство толщина панели должна быть 4,75-5,56 мм.



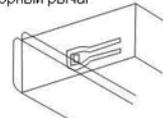
Резиновая прокладка монтажного болта



2 Крепление тыльной стороны устройства

После установки крепежного болта и коннектора питания, прикрепите тыльную сторону устройства к корпусу при помощи резиновой прокладки

Запорный рычаг



## Возможные проблемы и методы их устранения

Если вы подозреваете, что в устройстве возможна поломка, немедленно отключите питание. Не используйте устройство в ненормальном состоянии, например, при отсутствии звука, наличие дыма или неприятного запаха, это может привести к возгоранию или удару током. Немедленно прекратите использование устройства и обратитесь в магазин, где оно было приобретено. Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно, так как это может представлять для вас опасность.

Проблема	Метод устранения
Нет питания и звука.	Двигатель автомобиля выключен (включите зажигание). Неверно подсоединен кабель питания (проверьте кабель питания). Предохранитель сгорел (замените предохранитель). Проверьте уровень звука и MUTE.
Диск внутри, но нет звука.	Диск вставлен не той стороной (вставьте диск правильно картинкой вверх). Диск деформирован, поврежден или загрязнен (очистите диск или замените на другой). Несовместимое программное обеспечение диска. Попробуйте перезапустить диск.
Звук перескакивает, низкий тон.	Диск поврежден или загрязнен (очистите диск или замените на другой).
Звук перескакивает из-за вибрации.	Угол установки превышает 30 градусов (измените угол установки). Недобросовестная установка устройства (установите устройство правильно).
Сильные помехи в радио-передаче.	Станция слишком далеко или сигнал слабый (выберите станцию с более сильным сигналом).
Сбилась предустановленная станция.	Кабель аккумулятора присоединен неверно (присоедините кабель аккумулятора к клеммам, которые постоянно под напряжением).
<b>Сообщения об ошибке</b>	
ERR	Диск деформирован, поврежден, загрязнен или вставлен неправильно. Извлеките диск.
NO DISC	В устройстве нет диска. Вставьте диск.

## Технические характеристики

Источник питания	12 В постоянный ток (11-16 В)
Максимальная выходная мощность	4x50 Вт
Рабочий импеданс динамика	4-8 Ом
Габариты изделия	178x50x155 (мм)
Вес	1,7 кг
Предохранитель	10 А
Диапазон частот	87,5 -108 МГц
Чувствительность	не менее 8 дБ
Полоса частот	30 Гц-15 КГц
Разделение стерео каналов	30 дБ (1 КГц)
Величина избирательности по зеркальному каналу	50 дБ
Величина отклика промежуточной частоты	70 дБ
Соотношение сигнал/шум	> 60 дБ
Выходной импеданс	75 Ом
Система	дисковая цифровая аудио система
Эффективный диапазон частот	20 Гц-20 КГц
Взвешенное отношение сигнал/шум	>70 дБ
Детонирование и вибрация	за пределами измерений
Разделение каналов	>60 дБ
Полное нелинейное искажение	менее 0,2% (1КГц)

### Комплект поставки

1. Автомобильный MP3/CD проигрыватель . . . 1 шт.
2. Монтажные салазки . . . . . 1 шт.
3. Декоративная рамка накладка . . . . . 1 шт.
4. Футляр для съемной передней панели . . . . 1 шт.
5. Руководство по эксплуатации . . . . . 1 шт.
6. Гарантийный талон . . . . . 1 шт.
7. Список сервисных центров . . . . . 1 шт.
8. Упаковка . . . . . 1 шт.

### П Р И М Е Ч А Н И Е

*В порядке дальнейшего улучшения качества продукции, производитель оставляет за собой право вносить изменения и дополнения, которые могут быть не отражены в данном руководстве. Все иллюстрации, использованные в данном Руководстве, являются схематичными.*

**DVD** (многоцелевой цифровой диск). Диск DVD VIDEO представляет собой тип диска, который содержит записи аудио/видеоинформации высокого качества, например, фильмы, а также обеспечивает большой объем записи и возможность цифровой обработки сигнала.

**VIDEO CD (VCD)** Тип компакт-диска, который содержит запись движущегося изображения. Информация изображения компрессируется (сжимается) приблизительно до 1/120, а звуковая информация до 1/6 и при размере диска, соответствующему размеру обычного 12-сантиметрового музыкального компакт-диска, обеспечивается время записи 74 минуты. Некоторые видеокомпакт-диски (VCD) не поддерживают функцию контроля воспроизведения P. В. С. и предназначены только для обычного воспроизведения, однако, существуют диски, совместимые с функцией P. В. С. и поддерживающие использование различных специальных функций контроля воспроизведения. Данный DVD-плеер позволяет воспроизводить видеокомпакт-диски обоих типов.

**HDCD.** Формат записи CD-дисков с расширенным (до 88,2 кГц) динамическим диапазоном. Для воспроизведения HDCD-дисков, необходим HDCD-декодер. В противном случае, такой диск будет воспроизводиться с обычным CD-качеством.

**MPEG.** Стандарт для сжатия и декомпрессии цифровой видео- и аудиоинформации.

**Декодер.** Устройство для преобразования сигналов. Процесс преобразования называется декодированием.

**Смешивание (downmixing).** Преобразование многоканальных аудиосигналов DVD-дисков или дисков DTS-CD в 2-х канальные стереофонические сигналы.

**Частота дискретизации.** Под термином «дискретизации» подразумевается преобразование аналогового сигнала в цифровой с определенной частотой выборки.

**Количество бит квантования.** Под количеством бит квантования подразумевается число, используемое при оцифровке фрагментов звука, полученным делением аналогового сигнала на фрагменты. Исходный звук будет воспроизводиться тем лучше, чем больше бит квантования.

**DTS.** Система цифрового объемного звучания, разработанная фирмой Digital Theater Systems, Inc.

**Dolby Digital.** Один из наиболее распространенных форматов объемного звучания, разработанный фирмой Digital Laboratories, Inc.

**Раздел DVD.** Раздел является самой большой единицей измерения видео- и аудиоинформации, записанной на DVD VIDEO. Обычно раздел соответствует одному фильму или альбому (если диск музыкальный). Раздел состоит из одной или нескольких глав.

**Глава DVD.** Глава представляет собой уменьшенную единицу измерения видео- и аудиоинформации, записанной на DVD VIDEO. Глава, в свою очередь, может состоять из одной нескольких частей.

**Трек/номер трека/песни (CD, VCD)** Трек также представляет собой единицу измерения записанной на диск видео - и аудиоинформации. Номера, присваиваемые отдельным трекам называются номерами треков. На видео-компакт-дисках части записанной информации могут не соответствовать трекам.

**Язык отображения субтитров.** Некоторые DVD-диски содержат записи субтитров на нескольких языках. Данный проигрыватель позволяет Вам во время воспроизведения выбрать нужный язык отображения субтитров.

**Ракурс/угол съемки.** Некоторые DVD-диски содержат фрагменты, снятые с различных углов съемки. Данный проигрыватель позволяет пользователю во время воспроизведения такого DVD-диска выбрать один из углов съемки.

**Язык звуковой дорожки (DVD).** Некоторые DVD-диски содержат записи на нескольких языках. Этот проигрыватель позволяет Вам во время воспроизведения DVD-диска выбрать язык звуковой дорожки.

**Формат изображения.** Соотношения между горизонтальными и вертикальными размерами изображения, отображаемого на экране телевизора. Формат обычного телевизора: 4:3; формат широкоэкранный телевизора: 16:9. Обычно изображение отсекается равномерно. Однако, некоторые производители позволяют выбирать точки отсечения изображения при воспроизведении.

**P.B.C.** (функция контроля воспроизведения) (VCD): Если видеокомпакт-диск совместим с функцией контроля воспроизведения (P.B.C.), нужные сцены и различная другая информация могут быть воспроизведены интерактивным способом с помощью иерархической структуры экранов меню, отображаемых на экране телевизора.

**Экранный дисплей.** Представляет собой способ интерактивного управления проигрывателем, используя меню и иконки, отображаемые на экране телевизора.

**Экранные сообщения.** Сообщения, отображаемые на экране во время выполнения какой-либо операции.

**AAD.** Маркировка на цифровом носителе (D) — компакт-диске, означающая, что музыка записана и смикширована в аналоговом формате (AA).

**ADD.** Музыка записана в аналоговом формате (A), смикширована в цифровом формате — (D), а носитель — цифровой (D).

**DDD.** Маркировка компакт-дисков, означающая, что музыка записана, сведена и сохранена в цифровом формате.

**Двойное моно.** Конструкция некоторых усилителей, предусматривающая независимые цепи обработки правого и левого стереоканалов, что позволяет избежать взаимопроникновения каналов.

**Бас.** Низкие частоты (НЧ) сигнала, довольно сложные для воспроизведения. Если в обзоре сказано, что бас медленный, это означает, что он «бубнит» и может мешать музыке. В идеале хороший бас помогает улучшить передачу темпа и ритма.

**Бит.** Единица цифровой информации, указывающая на наличие/отсутствие сигнала. ЦАП превращает потоки битов в аудиосигналы.

**Ватт.** Единица измерения мощности. Чем больше ватт, тем громче звучит система, однако громкость звука также зависит от чувствительности АС и размеров комнаты (см. пиковая музыкальная мощность (PMPO)).

**ВЧ.** Высокие частоты. Когда Мы говорим, что ВЧ «размыты», это означает, что тарелки, например, звучат расплывчато, а не собранно и четко.

**ВЧ - динамик** (твиттер): Динамик для воспроизведения высоких частот.

**Аналоговая запись.** Грампластинки и аудиокассеты сохраняют аудиоматериал в нецифровом формате, который является прямой записью сигнала.

**Анаморфирование** (анаморфный). Дополнительная обработка изображения, записываемого на DVD, которая позволяет улучшать воспроизведение кадров традиционного формата на широкоэкранных телевизорах — устраняет характерные искажения и черные поля.

**THX.** Стандарты для аппаратуры домашнего кинотеатра, разработанные LucasFilm, которые призваны гарантировать определенное качество воспроизведения звука. Для реализации этого стандарта электроника и АС должны точно соответствовать определенным параметрам.

**MP3. MPEG-1 layer 3.** Цифровой способ сжатия аудиоданных с потерями, основанный на психофизических особенностях восприятия звука человеком. Файл в формате MP3 по размеру в среднем в 12 раз меньше исходного, что обусловило

его популярность в Интернете. Устройства, способные воспроизводить mp3 файлы, как правило, имеют соответствующее обозначение на передней панели.

**Длина волны.** Длина звуковой волны. Например, длина волны звука с частотой 50 Гц в воздухе равной приблизительно 6,9 м.

**Искажения.** Нежелательные изменения, вносимые в сигнал аудиокомпонентами.

**Компакт-диск.** Диск диаметром 12 см с информацией в цифровом формате, которая считывается лазерной оптической системой. Первоначально созданный для записи музыки, компакт-диск в настоящее время нашел применение во многих областях.

**НЧ-динамик.** Большой динамик в колонке, предназначенный для воспроизведения баса.

Линейный вход. Вход для сигнала, не требующего коррекции перед усилением.

**CD-R.** Компакт-диск с одnorазовой записью. После записи необходимо закрыть сессию или диск, иначе он не будет читаться (воспроизводиться).

**CD-RW.** Компакт-диск с возможностью перезаписи информации. После записи необходимо закрыть сессию или диск, иначе на DVD-плеере он не будет читаться (воспроизводиться).

**DVD-RW.** DVD-диск с возможностью перезаписывания информации.

Максимальная мощность. Максимальная мощность сигнала, который можно подать на колонки. Учтите, что повредить АС проще усилителем низкой мощности, работающем на очень высоком уровне громкости, чем усилителем высокой мощности.

**Отношение сигнал/шум.** Отношение уровня сигнала к уровню шума в сигнале. Измеряется в децибелах. Чем больше эта цифра, тем ниже шум.

**Пиковая музыкальная мощность (PMPO).** Кратковременная пиковая мощность, которую способна воспроизвести система с сохранением дальнейшей работоспособности.

**Сабвуфер.** Сателит, созданный специально для воспроизведения самых низких частот, которые маленькие АС дать не могут.

**Сжатие данных.** Уменьшает объем данных, необходимых для хранения музыки. При сжатии отбрасываются сигналы, которые, по мнению разработчиков, не воспринимаются на слух.

**Средние частоты.** Диапазон частот, в котором воспроизводятся большинство инструментов и вокал. Этот диапазон крайне важен для естественного звучания голосов и инструментальной музыки.

**Усилитель.** Устройство усиления сигнала, подаваемого на АС. Может быть одноблочным (интегрированный) или двухблочным (предварительный усилитель и усилитель мощности).

**Фазоинвертор.** Конструкция громкоговорителя, обеспечивающая расширение НЧ-диапазона за счет резонансной трубы в корпусе, настроенной на частоту ниже воспроизводимой динамиком.

**Цифровая запись.** Способ хранения данных на компакт-дисках, цифровых кассетах, мини-дисках и т. д. Звук или изображение преобразуются в цифровую форму — единицы и нули.

**Цифровой выход (SPDIF).** Позволяет перезаписывать цифровой сигнал без изменений или преобразовывать с помощью внешнего ЦАП. Для этого используется электрический или оптический выход.

**Шестиканальный вход.** Во многие DVD-плееры сейчас встраивают декодеры.

**Экранирование.** Служит для защиты проводников или аппаратуры от электромагнитных помех.

Поставщик: ООО "Версия", Россия, г. Ижевск, ул. 9-я Подлесная, 31.